

七. 在上開人數之中,一千名是軍事技術人員。如果這個根據地要繼續加以利用,則此等人員,一旦撤退,其中大部份便必須另請人員接替。沒有接替人員,卡明那根據地便不能予以利用去維持約有一,四〇〇人的平民的工作與職業,其中以剛果人為主。

八. 比利時當局已向最高司令官保證,所有剩下的戰鬥部隊,約有二,一〇〇名,祇要有可以利用的運輸機時,便立刻撤離。

九. 在提出此項保證時,比利時軍事指揮部希望在下兩星期中撤退所有戰鬥部隊。

秘書長已訓令其代表即刻採取行動以便縮短上文第九段所稱的時間。

文件 S/4417/Add.10

[原件:英文]

[一九六〇年八月二十日]

一. 在本人向安全理事會所提的關於一九六〇年七月十四日安全理事會決議案 S/4387 的實施情形第一次報告書所附的一九六〇年七月三十一日第六號增補文件[S/4389 and Add. 1-6]之中,本人曾簡括敘述截至七月三十一日為止在剛果共和國服役的聯合國軍的實力並指出當時該軍各部隊分佈的各機要地點。

二. 在本人向安全理事會所提關於安全理事會一九六〇年七月十四日決議案 S/4387 及一九六〇年七月二十二日決議案 S/4405 的實施情形的第二次報告書所附的一九六〇年八月六日增補文件之中,本人曾簡括敘述,據報截至一九六〇年八月十九日為止剛果共和國服役的聯合國軍的實力並指出該軍各部隊分佈的機要地點。為了理事會各理事國的便利起見,本文件附一地圖指明各分佈地點以及分佈在各地點的部隊的國籍。在此應指出者,新近到達的部隊,在到達時便分佈在新增加的地點;於一九六〇年八月十九日早已在剛果的聯合國軍各部隊將斟酌情形繼續重新分佈。

駐在剛果共和國的聯合國軍分遣隊

衣索比亞營:總部在史坦利市及卡明那,部隊分佈在里沙拉、本巴、阿克地、布塔、安哥、班必西、波可、尼昂加拉、登古、泡利斯、曼巴沙、布尼亞、亞呼馬、巴索科、伊山吉、保羅、邦西厄市、拉馬沙尼、渥帕拉、阿魯。

迦納營:總部在雷堡市,部隊分佈在本城。

幾內亞營:總部在班寧市,部隊分佈在夸毛特、木息、馬本加、尼渥基、庫土、英農哥、渥什委。

愛爾蘭營:總部在哥馬及卡明那,部隊分佈在布卡阜、京杜、卡松哥。

賴比瑞亞連:總部在利本奇,部隊分佈在孔古、布索布羅、班西市、格美納。

馬利營:總部在孔哥羅亞爾培市,部隊分佈在卡巴魯、尼容蘇、保杜安市、馬諾諾。

摩洛哥營:總部在雷堡市——提斯市——馬他地及牙多市,部隊分佈在采拉、基東那、魯庫拉、布馬、魯孚、松哥羅羅、魯卡拉、摩爾伯克、伊利沙白市、科爾委西、基土亞、波波卡巴卡、科基雅市、波恩台、基克維特、來委市。

蘇丹營:總部在雷堡市,部隊分佈在本城。

瑞典營:總部在伊利沙白市,部隊分佈在牙多市、科爾委西。

突尼西亞營:總部在魯路阿堡,部隊分佈在法朗基港、姆威卡、魯厄布、齊卡巴、魯桑布、巴匡加、卡賓大、于打吉卡、魯浦他、孔巴。

三. 目前在剛果共和國服役的各國軍隊的實力情形見下表:

衣索比亞.....	2,547人
迦納.....	2,389人
幾內亞.....	744人
愛爾蘭.....	1,317人
賴比瑞亞.....	225人
馬利.....	574人
摩洛哥.....	3,250人
蘇丹.....	390人
瑞典.....	628人
突尼西亞.....	2,427人

總人數 14,491人

四. 除了上列各部隊外,阿拉伯聯合共和國有一營,計五百二十人,定於一二日內到達利本奇,印度尼西亞擬調派一營供聯合國軍利用,業經接受,在軍輸有辦法時便可以到達剛果共和國。另有突尼西亞部隊一連定於一二日內到達魯路阿堡。

五. 除了構成駐在剛果的聯合國軍的主力的各部隊以外，其他國家也已調派，或正在調派各種支援部隊；其中印度會派一供應單位及一空中派遣隊，巴基斯坦派一兵器單位，加拿大一兩種語言信號單位，丹麥與挪威共派一工場管制及監督隊伍，瑞典派一機械工場單位及兩個活動管制單位，賴比瑞亞派一活動管制單位，荷蘭派兩個衛生隊伍。聯合國對若干其他國家也已提出其他類似支援單位的請求，但尚未接獲答覆。

六. 爲了在剛果共和國辦理聯合國空運，阿根廷、巴西、衣索比亞、印度、挪威、瑞典及南斯拉夫各國都調供駕駛員、空中及地面人員，機械師及維持人員等。幹部官員是由大部份的上開各國及緬甸、錫蘭調供，此外還有聯合國休戰督察團及聯合國緊急軍所調來的擔任臨時工作的人員。

[參閱本卷文件末第一二七四號地圖。]

文件 S/4418

一九六〇年八月六日蘇維埃社會主義共和國聯邦代表致安全理事會主席函

[原件：俄文]

[一九六〇年八月六日]

茲將蘇維埃社會主義共和國聯邦政府於一九六〇年八月六日所發表關於剛果情形的聲明附上。

因爲此等獨佔事業正在竭力要奪取剛果共和國的財富，尤其是它的寶庫——卡坦加——並剝奪剛果人民業已爭得的民族自由與獨立，以及他們所有的合法的財產。

請將此項聲明作爲安全理事會文件分發爲荷。

蘇維埃社會主義共和國聯邦
駐聯合國代理常任代表
(簽名) P. MOROZOV

聲 明

五. 關於某幾個國家依照安全理事會的決定派往剛果共和國的部隊，聯合國已以其名義委派一指揮部，但是這個指揮部的行動已引起嚴重的憂慮。聯合國軍隊不但不幫助剛果共和國的合法政府並與它共同採取聯合措施去阻止侵略，反而往往被調用去擔任在他們的職權範圍以外的任務。上述指揮部將此等軍隊派往當地反比利時侵略鬭爭正在進行中並且仍然在合法的剛果政府管制之下的許多省份與城市。根據所獲得的報導，聯合國軍隊不但不保證比利時干涉軍隊在最早可能期間撤離剛果共和國領土，反而在其指揮部命令之下解除剛果國軍的武裝，甚至於與他們發生武裝衝突。

一. 蘇聯政府不得不指出聯合國安全理事會於一九六〇年七月十三日及二十二日所採取的決定，要求比利時軍隊撤離剛果共和國領土並對剛果政府採取切實協助措施以保障該共和國國家領土的不可侵犯性及其完整，均未付諸實施。比利時的統治集團因爲得到了富有侵略性的北大西洋集團內同盟國的支持，實際上忽視了安全理事會的決定，因而反抗聯合國及一切愛好和平的國家。

六. 剛果政府曾提出請求，聯合國駐在剛果的軍隊應當以中立國而尤其是非洲各國的部隊構成；但是目前所採取的措施是直接調用比利時的北大西洋條約集團內的若干同盟國的軍隊去加強歐洲分遣隊。

二. 比利時軍隊仍然繼續非法佔領剛果城市及其他有居民的地點，尤其是卡坦加省；在這個省份內，在佔領與緊急狀態之下，促成卡坦加與剛果共和國分離的陰謀正在進行之中。

七. 美國、聯合王國、法蘭西、比利時及西德各國代表彼此正在熱烈地磋商之中。他們磋商什麼呢？今天，此等國家的行爲必須與安全理事會的決定相符合。

三. 剛果政府在若干官方聲明中已提出關於比利時軍隊對剛果和平居民的暴虐與殘酷的行爲的證據，因爲此等居民保衛其本國的獨立、統一及光榮。凡足以使該國經濟生活土崩瓦解的步驟仍然在進行之中。

八. 顯然此等國家都是比利時在北大西洋條約集團內的直接盟邦，而美國、聯合王國、及法蘭西對於比利時在剛果共和國的侵略行爲都抱有確定的見解——它們實際上都替此種侵略行動辯白——此等磋商只能

四. 比利時政府的此種行動完全是因爲得到了龐大的比利時獨佔事業而尤其是美國獨佔事業的暗示，